

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

18 OCTOBRE 1972.

PROPOSITION DE LUL

complétant l'article 43, 3°,
du Code des impôts sur les revenus.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'Administration des contributions n'admet la déduction au titre de pertes professionnelles de créances contre une faillite que si la faillite est clôturée.

Des commerçants âgés ou malades, titulaires de créances contre des faillites sont ainsi obligés de poursuivre leur activité jusqu'au moment où les opérations, souvent fort longues, de la liquidation d'une faillite sont terminées. Ils doivent poursuivre leur activité alors que le fait de subir des faillites met leur entreprise en péril à leur tour.

Il en résulte qu'en cas de mise à la retraite, pour des raisons d'âge ou de santé, un commerçant ou un artisan se trouve dans l'impossibilité de bénéficier de la déductibilité à laquelle il aurait droit s'il avait continué son activité industrielle ou commerciale.

L'article 43, 3° du Code des impôts sur les revenus doit donc être complété de manière à prévoir le cas où une perte professionnelle survient au moment de la cessation d'activité soit pour des raisons d'âge, soit pour des raisons de santé.

Il suffirait pour cela de prévoir une possibilité d'imputation des pertes professionnelles sur l'ensemble des revenus.

Tel est l'objet du texte proposé.

M. PIRON.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 43, 3° du Code des impôts sur les revenus est complété comme suit:

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

18 OKTOBER 1972.

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van artikel 43, 3°
van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Administratie der belastingen staat toe dat schuldverdringen op een failliete boedel worden afgetrokken als bedrijfsverlies, mits het faillissement is beëindigd.

Zo gebeurt het dat bejaarde of zieke handelaars die vorderingen op failliete boedels hebben, gedwongen zijn hun werkzaamheden voort te zetten tot de vaak langdurige verdringen van de vereffening van een faillissement geëindigd zijn. Zij moeten hun activiteit voortzetten ofschoon hun eigen onderneming in het gedrang komt wegens die faillissementen.

Voor een handelaar of een ambachtsman die om leeftijds- of gezondheidsredenen gepensioneerd wordt, wordt het echter onmogelijk het voordeel van de aftrekbaarheid te genieten waarop hij aanspraak zou kunnen maken als hij zijn industriële werkzaamheid had voortgezet.

Artikel 43, 3° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen behoort dus te worden aangevuld voor het geval dat bedrijfsverlies wordt geleden op het ogenblik dat de beroepswerkzaamheid om leeftijds- of gezondheidsredenen wordt stopgezet.

Daartoe kan men volstaan met te voorzien in de mogelijkheid om de bedrijfsverliezen op de gezamenlijke inkomsten te verrekenen.

Ziedaar het doel van de voorgestelde tekst,

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Artikel 43, 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt als volgt aangevuld :

«Toutefois ces pertes professionnelles peuvent faire l'objet d'une déduction s'opérant successivement sur l'ensemble des revenus de chacune des périodes imposables suivantes pour autant que le bénéficiaire ne dispose plus de revenus professionnels, en raison de la cessation de son activité et qu'il ait, au moment de cette cessation, l'âge de 65 ans reva- lus ou soit dans l'impossibilité physique de poursuivre une activité professionnelle pendant lesdites périodes. »

9 octobre 1972.

M. PIRON.

« Op die bedrijfsverlizen kan echter een aftrek worden toegepast, die achtereenvolgens plaatsvindt op de gezamenlijke inkomens van elk volgend belastbaar tijdperk, voor zover de gerechtigde wegens de stopzetting van zijn werkzaamheid geen bedrijfsinkomsten meer heeft en hij op het ogenblik van die stopzetting de volle 65-jarige leeftijd heeft bereikt, of in de fysieke onmogelijkheid verkeert om gedurende de genoemde tijdperken zijn beroepswerkzaamheden voort te zetten. »

9 oktober 1972.